



## San Telmo Museoa

Zuloaga Plaza, 1  
20003 Donostia-San Sebastián  
T (00 34) 943 48 15 80  
F (00 34) 943 48 15 81  
santelmo@donostia.org

### SAN TELMO MUSEOA GUNEAK ERABILTZeko ARAUAK

#### SARRERA

San Telmo Museoa Donostiako hirigune historikoan dago kokatua, ingurune paregabe batean. eraikina XVI. mendekoa da, garai batean Domingotarren komentua izan zen. Berriki, arkitektura-zabalkuntza bat izan du. Tamaina desberdinetako eta antzinako estetikako zein estetika modernoko hainbat gune ditu. Jarduera eta ekitaldiak egiteko gune, baliabide eta instalazioak erabiltzeko aukera ugari eskaintzen dira: hitzaldi eta aurkezpenak, enpresa-bilerak, koktelak, gala-afariak, kontzertuak, sari-banaketak eta abar.

#### 1. ERABILERA ARAUAK

Ekitaldi eta jarduera propioetarako izango dira lehentasunez museoaren guneak, museoak eskusiboki garatutakoak, edo elkarlanean museoak beste erakunde batzuekin parte hartzen duenentarako.

Horretaz gain, beste erabilera batzuetarako ere alokatu ahalko dira museoaren guneak, betiere museoaren zuzendaritzak aukera horri egoki irizten badio eta establezimenduaren segurtasuna eta behar bezalako funtzionamendua bermatzen bada.

Guneak alokatzeko baldintzak eta ezarritako prezioak une bakoitzean indarrean daudenak izango dira.

Muntaiarik egiten bada, honek ez du instalazioetan eraginik izango. SAN TELMO MUSEOA, S.A.k, espresuki, ez badu bere baimena ematen ezin izango da margotu, takoak jarri, erretenak egin, zoruak zulatu, kontaktuko itsasgarriarekin edo antzeko materialekin elementurik itsatsi.

Museo osoan debekatuta dago erretzea.

Elizaren eta klaustroaren balio historikoa dela eta bertan dantzatzea debekatuta dago. Espaziook kaltetu litzakeen gairik ere ezin erabil daiteke, halaber kea, isuriak eta abar.

#### 2. ALOKATZEKO BALDINTZAK

- Alokairu orok dagokion eskaera, museoaren zuzendaritzaren esanbidezko baimena eta kontratuaren ondorengo formalizazioa eskatuko du.
- Une bakoitzean ezarritako prezioen tarifak aplikatuko dira.
- Kide Korporatiboan Programari atxikitako erakundeek gune horiek erabiltzeko hainbat abantaila balia ditzakete.

#### 3. GUNEAK ERABILTZeko ORDUTEGIAK

Guneak erabiltzeko ordutegia museoaren funtzionamendu-ordutegiaren arabera izango da; horregatik, klaustroa, eliza eta patioa museoa jendearentzat itxita dagoenean erabiliko dira, zuzendaritzak espreski kontrakoa esan ezean; ekitaldi-aretoa eta beste gune batzuk, ordea, jarduera-programazioarekin bat etorri erabiliko dira.

**Museoa irekitzeko ordutegia:**

06-0  
201  
1  
79n  
102  
422  
965  
A20  
CIF  
-FK-

# STM

## San Telmo Museoa

Zuloaga Plaza, 1  
20003 Donostia-San Sebastián  
T (00 34) 943 48 15 80  
F (00 34) 943 48 15 81  
santelmo@donostia.org

Asteartetik igandera: 10:00etatik 20:00etara  
Astelehenetan itxita eta jaiegunetan zabalik.  
Museoa itxita egongo da egun hauetan: urtarrilaren 1ean eta 20an, eta abenduaren 25ean.  
Aldi baterako erakusketak, museoaren jarduerak edo ekitaldiak direla-eta, ezohiko moduan irekiko balitz, iragarri egingo da.

#### 4. GUNEEN DESKRIBAPENA

San Telmo Museoak hainbat gune eskaintzen ditu jarduerak eta ekitaldiak egiteko:

Gunea	Azalera m <sup>2</sup>	Aforoak	Gutxieneko alt. m.
<b>BEHEKO SOLAIRUA</b>			
Ataria Museoko harrera-lekua, museoko erakusketaguneen eta kulturaguneen elkargunea da. Zuloaga plazarako fatxada beiratzatuarekin.	130	75	3,45
Ekitaldi-aretoa Museoaren sarreran kokatutako gune goxoa dugu, bertara sartzeko erraza, eta bideoko eta audioko sistema aurreratuen hornitua, aldibereko itzulpenarako kabina batez gain.	157	146	3,45
Eliza Sert-en mihiseak eta absidean aurkitutako XVI. mendeko margolanak dira nagusi jatorrizko izaera eta handitasun osoari eusten dion San Telmo elizan.	800	354	6,90
Klaustroa XVI. mendeko espazio monumentala, kanporategia duena.	533	354	5,80
Beheko solairuko patioa Antzinatasunaren eta modernitatearen topagunea, sarrerako atariaren ondoan kokatutako patio horrek aire zabaleko leku babestua eskaintzen digu.	340	210	aire zabalean
San Telmo Kafetegia	127	82	
<b>1. SOLAIRUA</b>			
Laborategia	230	44	3,45

0-06  
201  
1  
79n  
102  
422  
965  
A20  
CIF  
FK-

## San Telmo Museoa

Zuloaga Plaza, 1  
20003 Donostia-San Sebastián  
T (00 34) 943 48 15 80  
F (00 34) 943 48 15 81  
santelmo@donostia.org

Zabaldutako eraikineko bigarren solairuan kokatutako areto modernoa; erdiko gunee bat dauka, argi-patio batek osatutakoa eta landare-fatxada batez inguratutakoa.			
Hezkuntza Tailerra  Zabaldutako eraikineko bigarren solairuan kokatutako areto modernoa, erdiko gunee bat dauka, argi-patio batek osatutakoa eta landare-fatxada batez inguratutakoa.	146	28	3,45

Gainera, beste zenbait gunee ere baditu museoak, salbuespeneko kasuetan erabili ahalko direnak, betiere zentroaren programazioak, guneen erabilgarritasunak eta ekitaldiaren interesak ahalbidetzen badu.

Gunea	Azalera m <sup>2</sup>	Gutxieneko alt. m.
<b>BEHEKO SOLAIRUA</b>		
Aldi baterako erakusketa-aretoa	510	6,35
Kapitulu Gela	192	8,15
Sakristia Berria	129	9,70
Etxeberritarren Kapera	125	12,30
<b>SOLAIRUARTEA</b>		
Liburutegia	234	

### 5. NAHITAEZKO ZERBITZUAK GUNEAK ALOKATZERAKOAN

- Aretoko eta zaintzako langileen gutxieneko kopuru bat beharko da. Kopuru hori ekitaldiaren neurriaren arabera izango da.
- Ekitaldiaren arabera, gutxieneko garbitzaile kopuru bat beharko da.

### 6. GUNEEN ALOKAIKUAN SARTUTA DAUDEN ZERBITZUAK ETA HAUTAZKOAK

#### Aretoen alokairuan honako hau sartzen da:

- Argiztapen orokorra, klimatizazioa eta ohiko garbiketa.
- Oinarrizko zaintza etengabea eraikinean.
- **Ekitaldietan lagunduko duten pertsonak:**  
Prezioa pertsona eta ordu bakoitzeko (gutxieneko kontratazioa: 3 ordu). Banakako aurrekontuaren arabera.
- **Garbiketa:**  
Prezioa pertsona eta ordu bakoitzeko (gutxieneko kontratazioa: 3 ordu). Banakako aurrekontuaren arabera.

0-06  
201  
1  
79n  
102  
422  
965  
A20  
CIF  
FK-

# STM

## San Telmo Museoa

Zuloaga Plaza, 1  
20003 Donostia-San Sebastián  
T (00 34) 943 48 15 80  
F (00 34) 943 48 15 81  
santelmo@donostia.org

### Aretoetako hautazko zerbitzuak:

- **Jatetxe- eta catering-zerbitzuak:**  
Katerin eskusibitate Paul Arrillaga by Sharma-k dauka, goi-mailako catering- eta jatetxe-enpresa. Harremanetan jartzeko: [evento@zazpistm.com](mailto:evento@zazpistm.com). –
- **Erakusketetarako bisitaldi pribatua:** Museoak bisita pribatu pertsonalizatuak eskaintzen ditu 25 pertsonatako gehieneko taldeetan, bakoitza gida batekin
- **Segurtasun- eta zaintza-zerbitzuak.** Prezioa pertsona eta ordu bakoitzeko (gutxieneko kontratazioa: 3 ordu). Banakako aurrekontuaren arabera.

### 7. KONTRATAZIORAKO BALDINTZA OROKORRAK

#### **Ordaintzeko era:**

Deposito eta dataren erreserba egiteko ekitaldiaren konfirmazioarekin batera espazioaren alokairuari dagokion zatiaren %25 ordainduko da (BEZ gabe) eta %75 (BEZ gabe) ospakizunaren astean zehar ordainduko da, Kutzako kontu korrante honetan: ES49 2095 0611 00 1063470859.

A priori zenbatu ezin diren zerbitzuen fakturek eragindako ordaindu gabeko kitapenak ekitaldia egin eta hurrengo astean ordainduko dira.

#### **Zerbitzuak ezeztatzea:**

Aipatutako ekitaldia ospatzeari uko egiten badio errentariak –isilbidez edo esanbidez–, aurreratutako dirua galdu egingo du, salbu eta gunea erabili baino sei hilabete lehenago jakinarazten badu.

#### **Irudia erabiltzea:**

Idazki bidezko baimena baldin badago izan ezik, kontratatzailerak ezin izango du SAN TELMO MUSEOAREN izena edo marka erabili ezein publizitatetan, objektutan edo inprimatutako materialetan.

#### **Zerbitzuen eskusibotasuna:**

SAN TELMO MUSEOAK esleitutako zerbitzu guztien eskusibotasun-printzipioari eutsiko zaio museo barruan, bereziki, jatetxe-, garbiketa- eta segurtasun-zerbitzuena, baita jendeari arreta emateko zerbitzuarena ere.

#### **Proposamena aurkeztea:**

Errentariak SAN TELMO MUSEOARI behar den informazioa eman beharko dio jarduerak gauzatuko dituen moduari buruz ekitaldia egin baino hilabete eta erdi lehenago gutxienez.

Aurrekontuaren xede d(ir)en aretoa(k) edo gunea(k) apainketa muntaketaren bat egin behar bada, errentariak proiektu labur bat aurkeztu beharko du, behar adina xehetasun ematen dituen proposatutako instalazioen irismena balioesteko. Museoaren

0-06  
201  
1  
79n  
102  
422  
965  
A20  
CIF  
IFK-



## San Telmo Museoa

Zuloaga Plaza, 1  
20003 Donostia-San Sebastián  
T (00 34) 943 48 15 80  
F (00 34) 943 48 15 81  
santelmo@donostia.org

zuzendaritzak proiektua aztertzen duenean, beharrezkotzat hartzen dituen aldaketak proposatu ahal izango ditu, une oro, edo proiektu horretarako baimena ez emateko ahalbidea izango du, baldin eta proiektuan azaltzen diren instalazioek museoko obrak eta/edo museoaren segurtasuna arriskuan jartzen badituzte. Nolanahi ere, apainketa muntaketak ezin izango die museoko instalazioei eragin.

### 8. KOMUNIKAZIOA ETA MUSEOAREN IRUDIAREN TRATAERA ALOKAIRUETAN

Komunikazioa eta Museoaren irudiaren trataera alokairuetan 2012ko irailaren 1etik aurrera ondorengo terminoetan izango da:

- Museoak dagokion euskarrietan iragar dezake San Telmo Museoan burutuko den jarduera.
- Museoak bere irudi korporatiboaren gaineko erabilera kontrolatuko du. San Telmo Museoko fatxada publizitaterako erabili behar baldin bada, erabilera horren prezioa egokiera bakoitzean kalkulatu da: sarreran, klaustroan edo elizan, patioetan, publizitate dinamiko nahiz estatikoan, eta abarretan...; gauza bera argazki edo filmazio kasuetan ere.
- Museoko edozein gelaren alokairuan ez da Museoaren erabilpena sartzen.
- Argazkiak eta grabaketak egiteko eta hauen zabalpenak, idatziz eskatu beharko da baimena.
- Argazki erreportajeetan eta filmaketetan San Telmo Museoaren irudiaren erabilpen komertziala edo kolektiboa egiteko Museoan galde egin beharko da.

IFK-  
CIF  
A20  
965  
422  
102  
79n  
I  
201  
0-06